

DUDELANGE WELCOMES CHARGEY!



**6 NOUVELLES
BORNES POUR
VOUS FACILITER
LA VIE**



**6 NEUE
LADESTATIONEN,
DIE IHR LEBEN
VEREINFACHEN
WERDEN**



DIDDELENG
VILLE DE DUDELANGE

QU'EST-CE QU'UNE BORNE CHARGY ?

La borne CHARGY vous permet de recharger votre véhicule électrique ou plug-in hybride.

COMMENT S'EN SERVIR ?

L'accès aux bornes CHARGY se fait via la mKaart. Celle-ci vous sera remise par votre fournisseur de service de charge (voir liste au dos) ou, si vous possédez déjà une mKaart, votre fournisseur rajoutera le service CHARGY sur votre carte.

OÙ SONT SITUÉES LES 6 BORNES CHARGY ?

6 nouvelles bornes CHARGY de 2 emplacements chacune sont désormais installées sur le territoire de la ville de Dudelange :

- parking Schwaarze Wee
- parking Cimetière - route de Bettembourg
- parking rue du Parc - devant le Lycée Nic-Biever
- parking Centre sportif René Hartmann
- parking Parc Le'h
- parking Skatepark - route de Thionville

WAS IST EIGENTLICH EINE CHARGY-LADESTATION?

Die CHARGY Ladestation erlaubt Ihnen, Ihr Elektro- oder Plug-in-Hybrid-Fahrzeug zu laden.

WIE BEDIENT MAN DIE CHARGY-LADESTATION ?

Die CHARGY-Stationen funktionieren mittels einer mKaart, die Ihnen Ihr Service-Anbieter zur Verfügung stellt (Liste auf der Rückseite). Falls Sie bereits eine mKaart besitzen, wird Ihr Anbieter das Produkt CHARGY direkt auf Ihrer mKaart aktivieren.

WO BEFINDEN SICH DIE 6 CHARGY-LADESTATIONEN?

6 CHARGY-Ladestationen mit jeweils 2 Plätzen befinden sich auf dem Gebiet der Stadt Düdelingen :

- Parking Schwaarze Wee
- Parking Cimetière - route de Bettembourg
- Parking rue du Parc - vor dem Lycée Nic-Biever
- Parking Centre sportif René Hartmann
- Parking Parc Le'h
- Parking Skatepark - route de Thionville

1



Placez votre mKaart contre l'icône de chargement.

Halten Sie Ihre mKaart gegen das Ladesymbol.

2



Sélectionnez votre connecteur (prise 1 ou 2) en appuyant sur le bouton à côté de l'écran.

Wählen Sie Ihren Anschluss (Stecker 1 oder 2) aus, indem Sie die Taste neben dem Bildschirm drücken.

3



Branchez le câble dans la prise sélectionnée.

Stecken Sie das Kabel in den ausgewählten Stecker.

4



Votre voiture est maintenant connectée et le chargement démarre automatiquement.

Ihr Auto ist jetzt verbunden und der Ladevorgang startet automatisch.

5



Le chargement est en cours, un témoin lumineux vert s'allume.

Der Ladevorgang läuft, wenn die Kontrollleuchte grün leuchtet.

6



Vous pouvez à tout moment interrompre le chargement de votre véhicule en appuyant sur « Fin de charge ».

Sie können den Ladevorgang jederzeit beenden, indem Sie auf „Ladevorgang beenden“ drücken.



LES FOURNISSEURS DE SERVICE DE CHARGE DIE SERVICE-ANBIETER

- Edisertio
- BLUEenergy.lu
- Blue Corner
- Eida S.A.
- Electris
- Enovos Luxembourg S.A.
- PlugSurfing GmbH
- Pluxx Holding S.A.
- Sudstroum

INFOS www.chargy.lu / tél. 8006 2020 / **Chargy**

Le collège des bourgmestre et échevins / Das Schöffenkolegium
 Dan Biancalana, bourgmestre / Bürgermeister
 Loris Spina, René Manderscheid, Josiane Di Bartolomeo-Ries, Claudia Dall'Agnol, échevins



BP 73 L-3401 Dudelange /// T 516121-1 /// ville@dudelange.lu
 site web: www.dudelange.lu /// blog: www.ondiraitlesud.lu

[/villededudelange](https://www.facebook.com/villededudelange) [@villededudelange](https://twitter.com/villededudelange)